

## Montag, 22. Juni

- 11.00 **Pressekonferenz** im Rektorat,  
Ritterstraße 26, 04109Leipzig

## Mittwoch, 24. Juni

- 14.00 **Eröffnung der Tagung**

ULLA FIX

Grußworte

Hinweise zum Ablauf der Tagung:

BETTINA BOCK, STEFFEN PAPPERT

- 1.TEIL: GRUNDSÄTZLICHES, RÜCKBLICK, BESTANDSAUFNAHME

- 14.30 HEIDRUN KÄMPER, Mannheim  
Politische Wechsel – sprachliche Umbrüche.  
Zum Verhältnis von Zeitgeschichte  
und Sprachgeschichte

- 15.30 **Pause**

- 16.00 GÜNTHER HEYDEMANN, Leipzig  
Wirtschaftliche, soziale und demo-  
graphische Folgen der Friedlichen  
Revolution von 1989/90 – eine Bilanz  
nach 20 Jahren

- 17.00 JOSEF KLEIN, Berlin  
„Change“ durch Obama. Politischer oder  
kommunikativer Umbruch in den USA?

- 18.00 MARIANNE SCHRÖDER, Leipzig  
Eine OSTDEUTSCHE Wandzeitung:  
Über Anlass, Anliegen und Ausführung

## [Mittwoch, 24. Juni]

- 19.30 **Kulturabend mit Musik und Film**  
„Der Traum ist aus ...“ (Eintritt frei)  
6 Lieder, 3 Kurzfilme, 20 Jahre Aufbruch  
Lieder der Umbruchszeit aus der DDR,  
Polen, der Sowjetunion, Ungarn u.a.  
machen den Geist von '89 spürbar.  
Anschließend suchen drei Kurzfilme nach  
dem, was in Russland, Weißrussland und  
Polen heute, 20 Jahre nach dem  
Umbruch, vom Aufbruch übrig blieb.

## Donnerstag, 25. Juni

- 9.00 GERD ANTOS, Halle-Wittenberg  
Kommunikative Dissonanz.  
Warum wir aufgrund von dissonanten  
Wahrnehmungskulturen „Ost- und  
Westdeutsche“ bleiben
- 9.45 MANFRED W. HELLMANN, Mannheim  
Zwei deutsche Staaten – eine Sprache?  
Zwei deutsche Staaten – zwei Sprachen?

- 10.30 **Pause**

- 2.TEIL: ZUR LAGE DER DINGE –  
INTERDISZIPLINÄR & INTERNATIONAL

- 11.00 RALPH JESSEN, Köln  
Inklusion und Exklusion.  
Zur Bedeutung semantischer Strategien  
für die symbolische Integration der  
DDR-Gesellschaft

## [Donnerstag, 25. Juni]

- 11.45 **Pause**

- 13.30 EHRHART NEUBERT, Berlin/Erfurt  
Die Rolle von Sprache in der  
Bürgerbewegung der DDR

- 14.15 MELANI SCHRÖTER, Reading/  
STEFFEN PAPPERT, Essen  
DDR-Punk-Diskurs

- 15.00 **Pause**

- 15.30 BETTINA BOCK, Leipzig  
,Kommunikationsraum MfS' und die  
Texte der inoffiziellen Mitarbeiter

- 17.15 **Stadtrundgang**

SUSANN HANNEMANN, Leipzig  
„Auf den Spuren der  
friedlichen Revolution“

- 20.00 **Podiumsgespräch**

Hat die Betrachtung von Sprache  
und Sprachgebrauch einen Wert  
für die Aufarbeitung von  
politischer Vergangenheit?

ULRICH MÄHLERT, Moderation

GERD ANTOS

JOSEF KLEIN

EHRHART NEUBERT

HASSAN SOILIH MZÉ

## Freitag, 26. Juni

- 9.00 LJUBIMA JORDANOVA, Sofia  
Sprachliche Folgen des Umbruchs  
in Bulgarien
- 9.45 JAROCHNA DABROWSKA-BURKHARDT, Zielona Góra  
„Versailles ist zu Ende!“ – Sprache des  
politischen Umbruchs in Polen
- 10.30 Pause
- 11.00 NATALJA TROSHINA, Moskau  
Sprache in Russland nach  
dem Umbruch
- 11.45 Pause
- 13.30 GEORG SCHUPPENER, Leipzig  
Sprachliche Identität in der zerfallenden  
Tschechoslowakei nach 1989
- 14.15 WERNER HOLLY, Chemnitz  
Sprachliche Umbrüche in  
biographischen Interviews an der  
deutsch-tschechischen Grenze
- 15.00 KERSTEN SVEN ROTH, Zürich  
Der „Osten“ (und der „Westen“) in den  
Diskursen des vereinten Deutschlands –  
massenmedial und interpersonal
- 15.45 STUDENTENPROJEKT: Konstruktion  
deutscher Wirklichkeit durch Sprache

## Samstag, 27. Juni

- 9.00 WON-SIK KIM, Seoul  
Sprache im geteilten Korea:  
Das Wörterbuchprojekt
- 9.45 ROBERTA V. RADA, Ungarn  
Sprachliche Veränderungen nach  
der politischen „Wende“ in Ungarn  
im Spiegel der Neologismen
- 10.30 Pause
- 11.00 KLAUS BOCHMANN, Leipzig  
Revolutionierung der Sprachverhältnisse  
nach der „Revolution“ vom  
22. Dezember 1989 in Rumänien
- 11.45 SANDA ȘAROV, Chișinău  
Sprachliche Folgen des  
Umbruchs in der Republik Moldau
- 12.30 ULLA FIX, Leipzig  
Sprache in totalitären Systemen –  
mehr als die öffentliche Sprache ihrer  
Repräsentanten. Stand der Forschung  
und offene Forschungsfelder
- 13.15 **Abschluss der Tagung**  
**Besuch des „Stasi“-Museums**  
**in der „Runden Ecke“**

Gefördert mit Mitteln der Bundesstiftung  
zur Aufarbeitung der SED-Diktatur

BUNDESSTIFTUNG  
AUFARBEITUNG 

Mit freundlicher Unterstützung:



BOTSCHAFT DER  
REPUBLIK POLEN

Vereinigung von Förderern und Freunden  
der Universität Leipzig e.V.



neue  
eigentlichkeit  
kino galerie bar



# PROGRAMM

1949

1989

24.-27. JUNI 2009

ZEITGESCHICHTLICHES FORUM LEIPZIG

Grimmaische Str. 6, 04109 Leipzig, Saal